

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie Miestneho zastupiteľstva
mestskej časti Bratislava-Petržalka
dňa 24.novembra 2009

Materiál číslo: 442 /2009

**K bodu: Východiská k rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na roky 2010
s výhľadom do roku 2012**

Predkladá:

Milan Ftáčnik
starosta

Návrh uznesenia:

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti
Bratislava-Petržalka

b e r i e n a v e d o m i e

Prerokované:

v miestnej rade
dňa 18.11.2009
vo finančnej komisii
dňa 18.11.2009

Východiská k rozpočtu mestskej časti Bratislava-
Petržalka na rok 2010 s výhľadom do roku 2012

Spracoval:

finančné oddelenie

ž i a d a

starostu mestskej časti Bratislava-Petržalka
dopracovať materiál o pripomienky a predložiť
ho ako návrh rozpočtu mestskej časti
Bratislava-Petržalka na rok 2010 s výhľadom
do roku 2012 na rokovanie miestneho
zastupiteľstva konaného 15. decembra 2009

Východiská k rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2010 s výhľadom do roku 2012

V súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a zákonom č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov predkladáme návrh východísk rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka (ďalej len mestská časť) na rok 2010 s výhľadom do roku 2012. Materiál bol prerokovaný na zasadnutí miestnej rady 18.11.2009.

Súčasná finančná a hospodárska kríza má výrazný negatívny dopad na príjmovú časť rozpočtu mestskej časti, čo sa v tejto etape prejavuje, napriek výraznému kráteniu požiadaviek vo výdavkovej časti rozpočtu, nevyrovnaným rozpočtom na rok 2010. Z toho dôvodu predkladáme materiál ako východiskový, ktorý je potrebné dopracovať po stanoviskách miestnej rady, poslaneckých klubov a komisií pri miestnom zastupiteľstve.

Návrh východísk rozpočtu mestskej časti bol zostavený na základe požiadaviek oddelení miestneho úradu a zriadených rozpočtových a príspevkovej organizácie. Požiadavky boli prerokované s ich navrhovateľmi a postupne upravené. Celkový schodok rozpočtu vychádzajúci z predložených požiadaviek predstavoval čiastku 5 177 011 EUR, po prehodnotení požiadaviek je znížený o 3 248 722 EUR na čiastku 1 928 289 EUR.

Predbežná bilancia príjmov a výdavkov na rok 2010 je nasledovná:

Ukazovateľ	v EUR		
	Rozpočet 2009	Požiadavky 2010	Návrh 2010
Bežné príjmy	23 292 941	22 927 329	22 488 481
Kapitálové príjmy	340 401	283 194	283 194
Finančné operácie príjmové	4 146 430	2 511 633	2 511 633
ROZPOČTOVÉ ZDROJE SPOLU	27 779 772	25 722 156	25 283 308
Bežné výdavky	23 764 762	26 848 297	24 297 722
Kapitálové výdavky	4 015 010	3 931 822	2 794 827
Finančné operácie výdavkové	0	119 048	119 048
ROZPOČTOVÉ VÝDAVKY SPOLU	27 779 772	30 899 167	27 211 597
ROZDIEL	0	-5 177 011	-1 928 289

Rozpočet je nevyrovnaný v časti bežných príjmov a výdavkov a schodok predstavuje čiastku 1 809 241 EUR. Kapitálové výdavky sú v návrhu kryté kapitálovými príjmami a finančnými operáciami (úver a mimorozpočtové peňažné fondy). V tabuľke č. 7 uvádzame pracovný návrh krátenia schodku návrhu rozpočtu na rok 2010, ktorý bude predmetom rokovania poslaneckých klubov.

Príjmy

Rozpočet príjmov je navrhovaný v súlade so schváleným štátnym rozpočtom na rok 2010. Tento v časti plnenia príjmov z dane z príjmov fyzických osôb avizuje zníženie výnosu príjmov z tejto dane o 8,35%. V tejto výške bol prepočítaný aj výnos dane pre mestskú časť. V predložennom návrhu neuvažujeme so zapojením rezervného fondu.

Rozpočet príjmov je navrhovaný v rovnakej štruktúre ako po minulé roky, t.j. na príjmy bežné a kapitálové a príjmové finančné operácie. V prílohe tohoto materiálu, v tabuľke č. 1 je uvedený tabuľkový prehľad navrhovaných príjmov. Oproti roku 2009 navrhujeme

zníženie celkových príjmov o 2 496 464 EUR. Zníženie sa týka bežných, kapitálových príjmov i príjmových finančných operácií.

	Rozpočet 2009	Návrh 2010	Rozdiel
Bežné príjmy	23 292 941 EUR	22 488 481 EUR	-804 460 EUR
Kapitálové príjmy	340 401 EUR	283 194 EUR	-57 207 EUR
Finančné operácie	4 146 430 EUR	2 511 633 EUR	-1 634 797 EUR

Bežné príjmy:

Zníženie bežných príjmov o 804 460 EUR ovplyvňuje očakávané zníženie najvýznamnejšej príjmovej položky – podielu na výnose dane z príjmov fyzických osôb. Oproti rozpočtu roku 2009 v čiastke 8 071 776 EUR očakávame v roku 2010 príjem iba 7 397 783 EUR. Pri tvorbe návrhu rozpočtu sme vychádzali z návrhu zákona o SR na rok 2010, ktorý stanovuje výšku podielu dane z príjmov fyzických osôb pre obce a z platného Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy, ktorý určuje prerozdelenie výnosu daní medzi jednotlivé mestské časti.

Pri vyčíslení návrhu rozpočtu ostatných príjmových položiek sme vychádzali z vývoja plnenia rozpočtu roku 2009.

Daňové príjmy zahŕňajú okrem spomínaného podielu na výnose dane z príjmov fyzických osôb taktiež podiel na výnose daní z nehnuteľností a podiel na poplatku za komunálny odpad vyinkasovaný hlavným mestom a príjem z miestnych daní za špecifické služby. Správu dane z nehnuteľností vykonáva hlavné mesto SR Bratislavy a mestským častiam prerozdeľuje časť z jej výberu podľa koeficientu stanoveného Štatútom hlavného mesta SR Bratislavy. Na rok 2010 odhadujeme čiastku na úrovni roku 2009, t.j. 4 153 300 EUR. Na úrovni roku 2009 odhadujeme aj podiel na poplatku za komunálny odpad, keďže princíp prerozdelenia ostáva rovnaký.

Príjem z miestnych daní odhadujeme na čiastku 430 597 EUR. Ide o dane, ktoré sú v správe mestskej časti a ich sadzby určuje mestská časť vo svojom všeobecne záväznom nariadení:

- za psa – 157 000 EUR,
- za užívanie verejného priestranstva – 250 000 EUR, z toho 150 000 EUR za vyhradené parkovanie,
- za nevýherné hracie prístroje – 16 597 EUR,
- za predajné automaty – 7 000 EUR.

Príjmy odhadujeme na úrovni roku 2009, okrem dane za užívanie verejného priestranstva, kde sme prihliadali na pokles spoplatňovaných rozkopávok.

Nedaňové príjmy navrhujeme oproti roku 2009 vyššie o 98 973 EUR. Je to spôsobené predovšetkým očakávaným nárastom príjmov z prenájmu bytov, nebytových priestorov a garáží o 194 020 EUR. Nárast očakávame z vymožených pohľadávok prevzatých po zrušení Bytovom podniku Petržalka.

Príjmy zo správnych poplatkov predpokladáme v čiastke 88 616 EUR. Za prenájom tepelného hospodárstva spoločnosti Dalkia očakávame čiastku na úrovni roku 2009 – 1 029 011 EUR. Prenájom budov v správe mestskej časti (športové haly na Znievskej, Wolkrovej, Prokofievovej, Gercenovej ulici, bývalé základné školy na Tematínskej 10, Vlasteneckom nám. 1, Beňadickej 38, bývalé objekty materských škôl a detských jasli na Rovniankovej 10, Medved'ovej 2-4, Lachovej 33, Osuského 8), odhadujeme s minimálnym nárastom v celkovej čiastke 92 100 EUR.

Príjem z prenájmu Mýtného domčeku bol v roku 2009 ukončený, keďže objekt prejde od 1.1.2010 do správy hlavného mesta.

Oproti roku 2009 očakávame nižšie príjmy:

- z prenájmu pozemkov (o 8 tis. EUR), rozpočtovaná čiastka 192 000 EUR vychádza z nájomných zmlúv platných pre rok 2010,
- z prenájmu priestorov v prevádzkovej budove na Kutlíkovej ulici, sídla mestskej časti (o 15 300 EUR) z dôvodu ukončenia nájmov a ďalšieho využívania pre potreby mestskej časti,
- z bankových úrokov (o 3 930 EUR), z dôvodu poklesu úrokových sadzieb,
- z ostatných nedaňových príjmov (o 74 769 EUR) z dôvodu nerozpočtovania pokút v rozsahu predchádzajúceho roku.

Dividendy od Dexia banky na rok 2010 nerozpočtujeme, keďže na základe uznesenia valného zhromaždenia sa v roku 2010 neuvažuje s vyplácaním dividend.

Granty a transfery sú rozpočtované na dotácie na prenesené kompetencie vo výške 5 760 423 EUR. Sponzorské dary nerozpočtujeme, do rozpočtu budú zahŕňané postupne po ich skutočnom prijatí. Obdobne zatiaľ nerozpočtujeme dotáciu na aktiváciu nezamestnaných, keďže nie je uzavretá nová dohoda medzi Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny a mestskou časťou na aktivačnú činnosť nezamestnaných občanov.

Dotácie na prenesený výkon štátnej správy navrhujeme na rok 2010 s nárastom oproti roku 2009 o 38 296 EUR na základe údajov uvedených v zákone o štátnom rozpočte na rok 2010. Na činnosť školstva očakávame dotáciu navýšenú o 1,5%, na činnosť školského úradu a zariadenia opatrovateľskej starostlivosti o 2%, ostatné dotácie sú navrhnuté na úrovni roku 2009. Skutočná výška dotácií bude stanovená až v roku 2010 oznámením príslušného ministerstva.

Príjmy rozpočtových organizácií (12 na úseku školstva, 2 na úseku kultúry a 1 na úseku sociálnej starostlivosti) rozpočtujeme na základe návrhov jednotlivých organizácií. Z organizácií školstva očakávame príjmy vo výške 527 555 EUR, z toho

- príjmy za školský klub detí a poplatky materských škôl 357 797 EUR,
- príjmy za cudzích stravníkov 46 859 EUR,
- príjmy z prenájmu 117 836 EUR,
- ostatné príjmy (bankové úroky, iné) 5 063 EUR.

Oproti roku 2009 je to nárast o 17 845 EUR, z toho 7 602 EUR sú predpokladané príjmy z novozriadenej materskej školy na Fedinovej ulici.

Za ostatné rozpočtové organizácie navrhujeme príjmy vo výške 515 044 EUR. Pokles príjmov je u Kultúrnych zariadení Petržalka o 2 950 EUR a Miestnej knižnice Petržalka o 937 EUR.

Kapitálové príjmy:

Na rok 2010 ich odhadujeme vo výške 283 194 EUR, a to z predaja pozemkov v správe mestskej časti v čiastke 33 194 EUR a z podielu na príjmoch z predaja nehnuteľného majetku hlavného mesta, ktorý odhadujeme na úrovni roku 2009, t.j. v čiastke 250 000 EUR.

Finančné operácie:

Pri návrhu príjmov z finančných operácií sme vychádzali z výšky predpokladaných disponibilných zostatkov mimorozpočtových peňažných fondov mestskej časti k 31.12.2009 a dočerpania zostatku úveru, ktorý mestská časť prijala v roku 2009 na rekonštrukciu budov základných a materských škôl.

Do rozpočtu na rok 2010 navrhujeme zapojiť

- *Fond rozvoja bývania* v čiastke 171 335 EUR na výstavbu nových chodníkov a komunikácií 20 000 EUR – program 4.1.3., projekt Verejné detské ihriská 136 335 EUR

- program 6.7. a na dotváranie a budovanie kontajnerových stanovišť 15 000 EUR – program 7.4.3.,
- *Konto zelene* v čiastke 52 000 EUR na výsadbu odrastených stromov 34 000 EUR- program 7.3.4., na projekt Petržalská okrášlovacia iniciatíva 10 000 EUR – program 7.3.2. a na projekt Park Ovsišťe 8 000 EUR – 7.3.3.,
- *Fond statickej dopravy* v čiastke 29 798 EUR na vybudovanie nových parkovacích miest - program 4.2.3.

Návrh rozpočtu mimorozpočtových peňažných fondov mestskej časti na rok 2010:

v EUR				
Názov fondu	Poč.stav k 1.1.2010	Príjmy	Výdavky	Zostatok
Fond rozvoja bývania	171 347	12 650	171 335	12 662
Rezervný fond	946 650	0	0	946 650
Konto zelene	213 059	10 000	52 000	171 059
Fond statickej dopravy	29 798	130 000	29 798	130 000
Fondy spolu	1 360 855	152 650	253 133	1 260 372

Do návrhu rozpočtu na rok 2010 nezapájame Rezervný fond, ktorý navrhujeme ponechať ako prípadnú rezervu na splácanie prijatého úveru od Dexia banky.

Výdavky

Výdavková časť rozpočtu je spracovaná v programovom členení. Rozpis všetkých výdavkov v členení na programy, podprogramy, prvky a projekty s rozpisom zámerov, cieľov, merateľných ukazovateľov a komentárom k požadovanému rozpočtu výdavkov tvorí prílohu tohoto materiálu a vzhľadom na rozsah je predložená v elektronickej podobe. V prílohe, v tabuľke č. 2, je uvedený tiež prehľad požiadaviek a návrhov všetkých očakávaných výdavkov na rok 2010 v porovnaní s rozpočtom na rok 2009. Oproti roku 2009 je navrhovaná nová programová štruktúra výdavkov, ktorá vychádza z nových požiadaviek a z praktických skúseností z predchádzajúceho roku. Jednou zo zmien je aj presun všetkých navrhovaných účelových finančných dotácií neziskovým právnickým a fyzickým osobám – podnikateľom na podporu všeobecne prospešných služieb a verejnoprospešné účely do programu 12 s tým, že ich konkrétne určenie schváli miestne zastupiteľstvo. Základné členenie výdavkov do 12-tich programov ostáva nezmenené. Niektoré projekty a prvky v programovom rozpočte sú uvedené bez finančného plnenia z dôvodu ich realizácie v ďalších rokoch, alebo z dôvodu, že si aktivita nevyžaduje osobitné výdavky. Celková požiadavka na výdavkovú časť rozpočtu je 30 899 167 EUR. Po krátení požiadaviek je návrh rozpočtu výdavkov v celkovej čiastke 27 211 597 EUR, čo ešte stále vytvára schodok rozpočtu vo výške 1 928 289 EUR.

Do rozpočtu sú začlenené i miestne podniky, ktorých zriaďovateľom je mestská časť. Ide o transfery pre príspevkovú organizáciu mestskej časti – Miestny podnik verejnoprospešných služieb Petržalka a 15 rozpočtových organizácií. V prílohe (tabuľky č. 3 – 5) prikladáme za tieto organizácie prehľad ich navrhovaných príjmov a výdavkov, nákladov a výnosov a navrhovaných transferov z rozpočtu mestskej časti na ich činnosť v porovnaní s rokom 2009.

V rozpočte na rok 2010 je zahrnuté aj pokračovanie na projekte financovanom z Európskeho sociálneho fondu – Inovácia a nové metódy vyučovania anglického jazyka(program 5.4.1.) a finančné prostriedky na spoluúčasť na nových projektoch, o ktorých schválenie sa mestská časť uchádza. V kapitálových výdavkoch roku 2010 sú

zahrnuté aj výdavky na rekonštrukciu školských budov – projekt mestskej časti zahájený v roku 2009 a financovaný z prijatého úveru a vo finančných operáciách splátky úveru, ktoré mestská časť začne splácať od septembra 2010.

Mestská časť má v rozpočte zapracované aj výdavky na prenesený výkon štátnej správy, činnosti delimitované štátom do pôsobnosti obcí. Do rozpočtu na rok 2010 sú navrhované nasledovne:

v EUR

Prenesená kompetencia	Dotácia zo ŠR	Návrh výdavkov	Rozdiel
Školstvo - bežné výdavky	5 306 133	5 306 133	0
Zariadenie opatrovateľskej starostlivosti	171 360	353 640	-182 280
Spoločný stavebný úrad	102 004	272 189	-170 185
Špeciálny stavebný úrad	5 012	79 561	-74 549
Matrika	75 900	103 216	-27 316
Štátny fond rozvoja bývania	23 619	23 619	0
Školský úrad	36 668	54 461	-17 793
Ohlasovňa pobytu	37 436	43 647	-6 211
Spolu	5 758 132	6 236 466	-478 334

Za činnosť na úseku školstva a matriky sú v tabuľke podielovo uvedené výdavky iba za prenesený výkon činností štátu.

Návrh rozpočtu pre školstvo je spracovaný na základe požiadaviek jednotlivých právnych subjektov – jedenástich základných škôl a Strediska služieb školám a školským zariadeniam Petržalka. Vzhľadom na krízový režim v očakávanom rozpočte v roku 2010 sa nemohli do návrhov rozpočtov premietnuť všetky požiadavky.

Výdavky na prenesený výkon štátnej správy sú na úrovni roku 2009, kde je len mierne navýšenie v oblasti osobných výdavkov v zmysle platnosti nových predpisov od 1. 11. 2009. Uvažuje sa so zvýšením o 1 %. Prostriedky na prevádzku základných škôl ostali na úrovni roku 2009.

Požiadavky na osobné výdavky na originálne kompetencie pre školský klub detí (ŠKD) a školské jedálne (ŠJ) pri základných školách sú vo výške uplatnených návrhov rozpočtov, nakoľko tieto sa len mierne odchyľujú od rozpočtu roku 2009 (zníženie je o 0,3 %). Výdavky na prevádzku sú oproti roku 2009 zvýšené pre ŠKD a ŠJ pri základných školách o cca 2% na úhradu energií.

Pre Stredisko služieb školám a školským zariadeniam Petržalka (SSŠaŠZ) sa uvažuje so zvýšením rozpočtu najmä z dôvodu sprevádzkovania objektu na Fedinovej ul. pre potreby zaradenia do siete materských škôl, čo predstavuje čiastku 331 724 EUR v bežných výdavkoch, kapitálové výdavky v čiastke 17 613 EUR sú na prvotné vybavenie MŠ a ŠJ. Dofinancovanie z úveru je na zrekonštruovanie objektu v celkovej výške 328 220 EUR. V oblasti kapitálových výdavkov SSŠaŠZ je uvažované s prostriedkami na zabezpečenie samostatného vykurovania v 7 školníckych bytov. Požiadavka na nákup osobného a úžitkového motorového vozidla nie je do návrhu rozpočtu na rok 2010 zaradená.

Návrh rozpočtu výdavkov na roky 2011 a 2012

V nasledujúcich rokoch, na základe schváleného štátneho rozpočtu ŠR do roku 2012, predpokladáme zvýšenie bežných príjmov a tým aj bežných výdavkov mestskej časti, ktoré by mali vo väčšej miere pokryť požadované výdavky. Vo finančných operáciách sú zahrnuté splátky úveru. Rozpočty na rok 2011 a 2012 sú orientačné, budú sa upresňovať v nasledujúcich rokoch.

Materiál obsahuje nasledovné prílohy:

- tab. č. 1 – prehľad príjmov mestskej časti
- tab. č. 2 - prehľad výdavkov mestskej časti v programovej štruktúre
- tab. č. 3 – prehľad ukazovateľov Miestneho podniku verejnoprospešných služieb Petržalka
- tab. č. 4 – prehľad ukazovateľov Kultúrnych zariadení Petržalka a Miestnej knižnice Petržalka
- tab. č. 5 – prehľad ukazovateľov Strediska sociálnych služieb Petržalka
- tab. č. 6 – celková bilancia rozpočtu príjmov a výdavkov
- sumárna zostava programového rozpočtu výdavkov na rok 2010
- návrh rozpočtu MP VPS vypracovaný samotnou organizáciou